

Curriculum accademico

Stevka Šmitran, docente di Culture e istituzioni dei paesi balcanici (10/M2 Slavistica) è nata a Bosanska Gradiska (Bosnia-Erzegovina). Si è laureata presso la Facoltà di Filologia di Belgrado, ha conseguito i titoli di Magister e di Dottore di ricerca.

La sua carriera accademica ha inizio nell'a.a. 1976/77 presso la Facoltà di Lingue e Letterature Straniere di Pescara - Università degli Studi G. D'Annunzio di Chieti, dove ha svolto attività didattica di Lingua e letteratura russa, Filologia slava, Lingua e letteratura serbo-croata, Culture degli slavi del sud.

Dall'anno accademico 1984/85 all'a.a. 1988/89 è stata docente titolare di insegnamento di Lingua serbo-croata e dall'a.a. 1989/90 all' a.a. 2017/18 è stata docente titolare di insegnamento di Lingua russa presso la Facoltà di Scienze Politiche dell'Università degli Studi di Teramo.

Dall'a.a. 2018/19 è docente titolare di insegnamento di Culture e istituzioni dei paesi balcanici.

E' autrice di oltre cento pubblicazioni tra volumi, saggi, traduzioni, introduzioni. Ha concentrato i propri interessi scientifici su problematiche quali la letteratura popolare, la storia medievale, la letteratura contemporanea, la poesia contemporanea.

Ha curato in prima traduzione italiana le opere poetiche di Ivo Andrić, Miodrag Pavlović e di altri autori.

Ha partecipato a convegni e tenuto seminari in diverse università tra cui: Mosca, San Pietroburgo, Nottingham, New Delhi, Sofia, Belgrado, Novi Sad, Parigi, Roma, Palermo, Sarajevo, Banja Luka, Graz, Cosenza, Bucarest.

Ha fatto parte del collegio dei docenti del Master in "Lettura, conservazione e catalogazione del documento antico nell'area adriatica".

Ha fatto parte del collegio dei docenti del Dottorato di ricerca "Identità culturali ed esperienze giuridiche in area adriatica: dalla koinè tardo antica all'età del diritto comune".

Ha fatto parte del collegio dei docenti del Master Enrico Mattei.

Nel 1996 ha ricevuto il premio Calliope per la traduzione.

Nel 2007 ha ricevuto il riconoscimento *Great Women of the 21st Century* American Biographical Institute, Raleigh, North Carolina.

Ha collaborato con la RAI regionale testata culturale e svolge un'intensa attività pubblicistica su riviste e quotidiani.